

NORDFJORD TINGBOK 1642

31.

Eids schibbred

Anno 1642: dend 5 Martij bleff holden steffnestuffue paa Møchelbost, aff Kong Maytte: Fougett Erlig, och wellact Peder laurizen, Neruerende Jffuer Anchersen sorenschriffuer, och aff laugrettett

Jacob lied	Guttorm hundewig
Steffen haffsaas	Oluff Setter
Rubbert Stauru(m)	Niels Aasebøe
Waldemar Nøsdall	Knud balchnes
Anders Oremb	Steffen Alsager
Oluff Seffdeland	Peder lødøen

Denne dagh lod Fougden vdj rette føre Rasmus Andersen Weduign, och Eli Rasmusdaater ibd: och dennom tiltaalede for dj vdj hans Ecteschab haffuer liggett vdj ettwkysch leffnett, Horerj, och aufflett barn tilsammen, som hun iche endnu er forløst med, och forsk^{ne} Eli Rasmusdaater, er for^{ne} Rasmus Andersens hostrue, Magdalj Andersdaater, hines halffbroder Rasmuss Siffuersen hougnes daater: Huilchet de sielff her for Retten tilstode, och bekiende Etter saadan leiligheed satte Fougden be^{tt} Peder laurizen paa Kong Maytte och woris Gunstige H: SlodsHerress welb: Henrich

*

thottes wegne vdj rette om forsk^{ne} Rasmus Andersen och for^{ne}: Eli Rasmusdaater for saadan deiris onde leffnett, bedriff, och gierningh iche bør att lide och vndgielde, effter høig^{btt} Kong Maytte vdgiffne forordning derom, och deiris bodslod att were forfalden thil høig^{btt} Kong Maytte och war domb begerende: Daa effter Forsch^{ne} dombmend dend sagh offuerweiede, och Randsagede, och effterdj forsk^{ne} Rasmus Andersens, och for^{ne} Eli Rasmusdaaters sig groffueligen, effter deiris egn bekiendelse forseed haffuer, i ded, att de vdj be^{tt} hans Ecteschab, haffuer liggett vdj ont, wkysch leffuett, Horerj, och aufflet barn tilsammens, som hun endnu medgaar, och iche er forløst med, och hun er for^{ne}: Rasmus Andersen som hinder beliggitt haffuer, hans hostrus halffbroders daater:

Wisste dj derfaare iche rettere herudj att kunde kiende och dømme, end att forsk^{ne}: Rasmuss Andersen, och for^{ne}: Eli Rasmusdaater jo bør att straffes paa deiris liff, och miste halsen, effter høig^{btt}: Kong Maytte: forordning indhols anlangende forseelse med gifte, och leiermall, dat: Kiøbenhaffns slott dend 16 Junij ao 1637: och deiris boedslod att were forfalden til høig^{btt}: Kong Maytte effter lougen: dogh att med hines Reffselse maa forhaless, indtil hun hines foster/: hun medgaar:/ haffuer fød til werden:

*

32.

Olden Schibbred:

Anno 1642: dend 26 Martij begynte waartig paa Murij aff Kong Maytte: Fougett Erlig, och wellact Peder laurizen neruerende Jiffur Anckersen sorenschriffuer, och aff laugrettett,

Arne Hegdal lensmand	Børge Melum,
Lasse bødall	Mogens bødall
Jiffur løchen	Jon Haimb
Aamund Sandenes	Rasmus thungøen
thue Scharsteen	lasse loun
lauriz louen	Jacob Hougen
Oluff Brynestad	Simen Nездall

Peder Jørgensen vdj loun haffde ladett steffne Erich Pedersen vdj loun, som er spedalsch, saa well som

och hans hostrue, Karj Elligsdaater er spedalsch, for dj haffuer dieris thilhold der paa Gaarden, som er hans hostrues, och børns odell, och eige, och thilforne brugtt halffridie pundslie, huilchen deiris brugh hand forleden waar for pløiening dennom lod tilbiude wed Arne hegdall lensmand och Jacob Murj om dj ware mechtig thil dend sielff att bruge, huortil hun daa suarede, som for^{ne}: Arne och Jacob proffuede, att dj for hindes, och hans siugdombs schyld iche ware mechtige thil att holde same jordepartt, for dj kunde iche bekomme folch til att leige Mens begerede

*

for Guds schyld, att maatte nyde tho, eller thre mele sæd, som Grandene Kunde arbeide for denom, huilchett dj iche wilde gjøre, och nu i dagh fremsende en Zedell, som dogh iche Er vnderschreffuen, att dj maatte bekomme deiris bøxell egin, som mueligste were kunde och dannemend Kunde gott siunes,,: Hertil suarede for^{btt}: Peder Jørgensen effterdj for^{ne}: Erich Pedersen och hans hostrue, for deiris siugdombs schyld, iche kand were der vdj Grandschab, och effter deiris egen bekiendelse, iche ere mechtige til, att holde same jordepartt lenger formiente hand dennom ingen bøxell egin att were plictig, thilmed berette hand och att dj haffuer saæd same jord Ett aar vdj wfrelse, och derfaare iche burde att haffue deiris tilhold lenger paa for^{ne}: hans jord, lod hand med same sagh beroe til høsteting førstkommende:

Oluff Sandersen tyffuen, tiltaalde sin werfader Benedict Syffuersen Aulemb for en Koo hand haffuer for femb aar siden sold sin daater Anna Bendictsdaater som er for^{ne}: Oluff Sander sin hostrue for halffanden tønnde Korn, och derforuden berette for^{ne}: Oluff att haffue giffun forsk^{ne}: Benedict paa same Koo halffanden R ortt, och hand hannom dend nu forholder, som for^{ne}: Benedict iche kunde fraagaa, satte vdj rette

*

33.
om hand iche bør att beholde Koon, och war domb begerende hertil vdneffnd Arne hegdal, lasse bødall, Mogens hulichsen ibd Simen Nøsdal Oluff Brynestad, och Børge Melumb, daa effter dj sagen offuerweiede er for retten affsagtt att forsk^{ne}: Benedict bør strax att leffuere en Koo til for^{ne}: Oluff Sandersen eller derfaare att søges mett vurdering i hans boe effter K B: 9 Cap:

Rasmus Andersen Strand bekiende, att hans salig Fader Anders Poffuelsen paa Bruland haffuer sold lauriz Mogensen Jnder Nesdall Ett pundslie smørlandschyld liggendis vdj Jnder Nesdall for siuff, och tyffue Rdl, herforuden huer aff for^{ne}: Anderses Sønner En Rdl paa ded dj same Kiøb schulde stadfeste beseiglingsmand lasse aamundsen bødall, Mogens hulichsen ibd, Simon Nesdall, Børge Melum, och Morten Eide,

*

Stryn schibbred

Anno 1642: dend 29 Martij sageting holden paa thoning`: Neruerende aff laugrettett

Arne hegdal lensmand	Anders Schoden
Oluff Schoden	Carl thunold
Arne Sunde	Rasmus Rand
Peder i wigh	Oluff Boelstad
Johannes Nesse	Anders Røgh
Anders dragsetter,	Anders Støffureid,
Aamund bøde,	Clemend bøde,
Anders liuslou,	Poffuell bøde,

Fougden Peder laurizsen Eschede vdj rette Rasmus Stensager, for hand iche wilde gjøre Niels Harboes tiener forenschab der hand kreffuede hans Restans, affsonett mett hannom for tho mark sølff,

Fougden affsonede med Marckus Jettmundsen huusmand paa folun, for Clammerj, hand gjorde i Jueletieder 1641, med thore Gudallen, och drogh hans Kniff til hannom, dog ingen schade gjorde, huilchen sagh hand forleden høsteting med hannom affsonede for three Rdl och Marckus same soning iche effterkommett haffuer, nu for ald hans forseelse til denne dagh for thj dl:

*

Fougden faarelagde Nedestryens Mend att giøre deiris Broer ferdige, inden halffmanetz dagh effter pløining /:efftersom megen brøstfeldigheed derpaa findes:/ saa frembt dj iche wille straffes, som wed bør:

Fougden affsonede med Mathis windsrøgh for wlydigheed for fordenschaff for j dl

Fougden affsonede med Jochem Bredersen Offfuerbergh, for hans feste quinde Gunild Rasmus daater hand belaa for deiris brøllup for three dlr

Fougden Peder lauritzsen Eschede vdj rette Jens Oluffsen paa Meersunde och Sigrj Pedersdaater thenden:/ Møtte hand vdj rette och paa hindses wegne hindses Moder Maritta Jensdaater, och hindses broder Erich Pedersen thenden:/ och dennom tiltaalde, for de vdj hans ecteschab, haffuer liggett, vdj Ett wkysch leffnett, Horerj, och Aufflett barn tilsammens, och forsk^{ne}: Jens Oelsen Miersunde, och for^{ne}: Sigrj pedersdaater ere med huer andre, vdj tridie och tridie led beslectett, huilchett de sielff her for retten tilstode, Effter saadan leiligheed satte Fougden,

*

satte Fougden paa Kong Maytte och woris Gunstige H: SlodsHerres wegne, welb Henrich Thottes wegne vdj rette, om forsk^{ne}: Jens Oelsen och for^{ne}: Sigrj Pedersdaater, for saadan deiris onde leffnett bedriff, och gierning iche bør att rømme, och endtuige Bergens Stifft, och deiris boedzlod att were forfalden thil Kong Maytte: Och war domb begerende Hertil vdneffnd, Oluff Schoden, Anders ibd : Carl thunold, Anders liuslou, Arne Sunde. Peder i wigen, Arne Møchelbost, Simen liuslou, Johannes Nesse, Rasmus Hilde, Anders Dragsetter, och Anders Røgh:

Daa effter dj sagen offfuerweide, och effterdj for^{ne}: Jens Meersunde och forsk^{ne}: Sigrj Pedersdaaters Moder paa hindses wegne sielff bekiende, att de wdj bett: hans Ecteschab haffuer liggett vdj ett ont wkysch leffnett, Horerj, och aufflett barn tilsammen, och ere med huer andre vdj tridie, och tridie leed beslectett, och Kong Maytte: Forordning dat: Kiøbenhaffns Slott dend 16 Junij 1637 wdtrøchligh formelder: Forseer sig nogen witterlig heremod [nemlich vdj de forbudne ledder] daa schulle de straffes, som de woris forordning offuertreder, paa deiris formuffue, och rømme ded land vdj Dannmarch

*

35.

Och ded stifft vdj Norge huor de boende ere och derforuden saawiitt vdj ett andett land, och vden stifftett, att de dend landseigen huor de sig forseett haffuer, kunde were vden forargelse effter dommens kiennelse:

Wisste dj iche rettere derfaare herudj att kunde kiende, och dømme, end att forsk^{ne}: Jens Oelsen, och for^{ne}: Sigrj Pedersdaater, jo bør strax att rømme, och endtuige Bergenhuus lehn, och Stifft, och bøde thil Kong Maytte: effter deiris Effne, och formuffue, effter høig^{bt}: hans Maytte: forordnings indhold:

Fougden affsonede med Oluff Jørgensen ordall for hand slogh til Knud Glomnes med En Kande vdj hans hoffuett for three dlr

Denne dagh haffde Hederlig, och wellerd Mand H: Peder Gabelsen Proffuist vdj Nordfiord, och

sogneprest till Induiigs prestegield, Er hans landbonde Rasmus Pedersen paa Aarsemb [ladet vdj rette steffne] och wed sin broder, och fuldmectige Erlig, och wellerd Mickell Gabelsen lod tiltaale, for hand sin jord Nemlich En løbsleige, udj for^{ne}: Aarsemb /:Sognepresten til Induiigs Prestegield med mere gods aff Kong Maytte Nadigst er med forleent :/ hand vdj brug

*

haffuer for Jon Simensen ibd: for en Rum tied siden opsagtt: och derforuden rester mett Ett aars landschyld End och saed sin jord forleden aar vdj vfrelse och iche haffde tagett egien til tridie aars tage, Effter saadan leiligheed satte Michell Gabelsen vdj rette, om forsk^{ne}: Rasmus Pedersen iche derfaare bør att haffue forbrutt sin jord, Och be^{tt}: H: Peder Gabelsen dend att bygge til huemb hanom løster, och war domb begerende: Hertil suarede for^{ne}: Rasmus Pedersen, att dersom nogen aff hans Egne kunde hans Jord egien bekomme, wilde hand dend endnu goduilligen affstaa, och iche gierne for en fremmede, huortil Michell Gabelsen suarede, att der som dj wilde tale well med hans broder derom, kunde dj saauel bekomme dend som en anden. Hertil udneffnd, Peder i wiigh, Rasmus Rand, Oluff Boelstad, Arne Møchelbost, Johannas Nesse, och Anders Røgh, daa effter dj sagen offuerweiede, och Randsagede, och effterdj for^{ne}: Rasmus Pedersen endnu iche haffuer betald sin landschyld, saad sin jord wdj wfrelse och for retten faaregaff, att dersom nogen aff hans egne kunde bekomme hans Jord, wilde hand dend endnu goduilligen affstaa, och iche gierne for nogen fremmede: wisste dj iche rettere herudj att kunde kiende, end att hand jo bør att rømme same jordepartt med mindre jordrotten hannom dend widere will bewilge efftr L: B: 6 Cap

*

36

Erich dale bleff tilfunden, att bøde til Kong Maytte: three mark sølff for wloulig thagh hand thog en thønde thiere fraa Jens Rasmusen thoningh,

Hans Ingebrettsen paa wesnes, haffde ladett vdj rette steffne, Christoffer thielloff, Samson Ordall och Niels Røgh, och wed sin Søn Jens Hansen vdj sin hostruess Synnaue Jensdaater neruerelse lod tiltaale, for bøkelen aff for^{ne}: thielloff, efftersom for^{btt}: Hans Ingebrettsen formente sig att were bestemand, och meist vdj Gaarden eignede: Huilchen gaard schylder aarligen effter alle parternis angiffuende, halffanden løb och Ett halfft pund smør huor aff forsk^{ne}: Hans Ingebrettsen eiger och thilkommer dend halffue partt, och er three Mend, om dend anden halffue partt, End och faaregaff for^{ne}: Jens Hansen att Samson Ordall haffde indsatt sin søn Siffuer Samsonsens paa for^{ne}: Jord emod forsk^{ne}: hans Fader Hans Ingebrettsens wilie, och samtøche, Heremod att suare møtte for^{ne}: Samson Ordall, och Christoffer thielloff och iche kunde benecte att deiris gods jo ligger tilsammes, och iche er steent,

*

och rent fraa huer andett; [mens dogh sielff wøtt ded bøkeleraadig], Effter saadan leiligheed satte Jens hansen vdj rette, om for^{btt}: Hans Fader Hans Ingebrettsen iche bør att were same Gaard bøkeleraadig, och war domb begerende Hertil vdneffend, Rasmus Rand, Arne Møchelbost, Poffuell i bøe, Rasmus Hilde, Johannes Nesse, och Anders Dragsetter: Daa effter dj sagen offuerweiede, och effterdj att forsk Samson Ordall, och Christoffer thielloff iche kand benecte, att for^{btt}: Hans Ingebrettsen jo er bestemand, och meist vdj for^{ne}: gaard thielloff eigende, och same gods iche er vdsteenett, ded ene fraa ded andett, allene med merckenabber vdj teiger affbytt; wisste dj iche rettere herudj att kunde kiende och dømme, end att forsk^{ne}: Hans Ingebrettsen jo bør hereffter att were same jord bøkeleraadig, effter L B 1 Cap:

Denne dagh haffde Birgetta Rasmusdaater paa Suingsetter ladett vdj rette steffne thore Aslachsen ibd: och haffde hannom att tiltaale, for wrett hun formente hand hinder paa hindis Jord monne tilsore(?), och fremlagde En supplicaz for woris Gunstige welb H: SlotzHerre Henrich thott haffuer indlagt huorudj hun sig beklager, att Welb H: Cantzler haffuer Moritz Jensen tilschreffuett, och hinder ingen rett er wederfarett, och Suar

*

40.
derpaa bekommett att hinder schall hielpes til rette saawiitt loug, och rett er, dernest nedlagde en schrifftlig beretning indholdende, att dend gamle Jord Suingsetter war En løbsleige ~~huer~~ vdj [och] Kierchen eiger Sex mark i och thrende brødre Aslach, Jettmund och Mogens Ett pundsleie [aff fr. . lz] huer aff tilkom [Mogens] otte marks leie, som er fader til hinds Mand Hulich Suingsetter, ded andett er bundegods noch faaregiffuer hun, att en nye opryddett Jord schylder atten marks leie, och beklager, att thore haffuer frataget hinder sæden, som hun saad haffuer,

hertil suarede thore Suingsetter och forminte, att hun wsandferdig for woris Gunstige her SlotzHerre haffuer angiffuen, Etterdj same Jord aldrig haffuer wertt satt høiere end for En løb smør [och sex mark] och ligger til fields: Dernest hun klager hender ingen rett wederfaris daa er dennom tuende forligelser emellom goett, dend første dend 13 Ap: 1637: Att hinds Mand Hulich vdj three aars tied schulde bruge dend tridie partt vdj Gaarden: Dend anden 1639: dend 19 Aprilis, att hulich altied dereffter schulde bruge dend tridie partt, vdj gaarden, och giffue thore aarlig sexsten mark smør vdj landschyld: Fremdelis faaregaff, att hand haffuer tilløst, och Mageschiffit sig til allt Bundegodsett,

*

och forsk^{ne}: hinds Mand Hulich Mogensen , som nu er dømt fraa sin fred for horerj hand haffuer bedreffuett med Giertrud Alffsdaater som er med for^{ne}: Birgetta vdj andett, och tridie leed beslectett, er aldielis intett vdj same gaard, effterdj hans Fader langtt før hand døde dj otte marks leie hand egede borttpantett haffde, Foreminte hand nu som en bøxellmand att were nermere til att bruge ald gaardens tilliggelse End for^{ne}: Birgette som er frement dertil, och war domb begerende desligeste ochsaa hun effter hinds Jndlagde breffue war domb begerende: hertil vdneffnd Oluff Schoden, Anders ibd. Arne Sunde, Peder i wigen, Rasmus hilde, och Anders Røgh,

Daa effter dj sagen [offuerweiede], och effterdj forsk^{ne}: thore iche haffde rictig Kiøbe, och Mageschifftebreffue paa allt Godsett, allene nogen løse zedeler med boemecher vnder att fremuise wiste, dj iche widere, att kunde kiende och dømmen hanom til brug, end seeniste forligelse med før, ald dend stund hand iche nøigactig gjør bewiisligtt, att hand er miesten odelsgodsett vdj for^{ne}: Suingsetter eigende: Belangende Sædett hun, paaklager thore schall haffue hinder fraataget, berøbtte hand sig hun haffde saad paa dend partt hannom war tilbytt, och de derpaa haffde ingen proff paa nogen sider, bleff dend sag til første ting egin holdes schall optaag.

*

Daawiigh schibbrede

41.
Anno 1642: dend 14 Aprilis bleff sagetingh holden paa Nore, neruerende aff laugrettett

Elland Nore	Oluff Hesseuig
Rasmus Nauffue	Samuell Rexnes
thomas holleuig	Knud i Rogsund
Rasmus Endal	Oluff Wglem
Anders Jnderdauig	Enoch ibd
Christen huseuog	Elland Berlou
Knud Førde	Wlerich Sigdestad
Jacob Rødegen	hans Schram
Rasmus Ytter Nore:	

Denne dagh haffde Fougden Erlig och wellact Peder laurizsen ladett vdj rette steffne Augustinus Olsen lille Dauign paa dend ene, Rasmus Andersen Endall, och Anders Abelsen ibd paa dend anden side, efftersom for Augustinus, Klogeligen for hannom haffuer

andragett, att for^{btt}: Rasmus, och Anders schall haffue schieldett paa hans Moder Birgette Oluff Jacobsnes vdj lille Dauigen, och hans swoger Mogens Jettmundsen samesteds, som nu wed døden er affgangen, och ded schrifftlig fraa sig giffuer, indholdende:

*

Forleden Juell hand war vdj ett brøllup hos Rasmus Endall, thilspurde Anders Abelsen ibd-forsch^{ne}: Augustinus, om afftenen meeste folch war vdj seng huor Rasmus Endals Geed bleff, som komb ind vdj hans Moders Føss, och huad proff hun togh daa dend kom vd egein widere klagede att Rasmus Endall daa suarede vdj en forbandett tied komb hun derind, och i en fandens tied komb hun derud egien, Fremdelis sagde Mogens eder Mogh, see saa til dend hytte [hand] haffuer opbyggt, att hand bliffuer iche ophyttett derudj: Ydermere faaregiffuer att Anders Abelsen daa sagde dersom Mandett iche faar sitt Kiød egien, daa lod hannom bekomme schindett, och schød hand same gang paa proff Oluff Jacobsen hesseuiigh, Rasmus wglen, Zacharias vdj Nessett och Gurj Oluffsdaater som same hans schrifftlig klagtt ydermere formelder:

Hertil suarede for^{btt}: Rasmus Endall och Anders ibd: att aldt huis Augustinius vdj sig Klagtt offuer dennom angiffuett haffuer, war wsandferdigtt, och aldrig aff, hannom schulde kunde bewiisligt gjøre, att de enten hans Moder eller Swoger nogett wærligtt haffuer tillagtt men sligtt sielff opdictett, formenede

*

42.
dermed att bruge dennom om deiris ære gode nauffen, och Røcte, eller och i Store penge spilde, och formiente att for^{ne}: Augustinus burde att lide same domb, som denom schulde offuergaa, om hand denom sandferdigeligen haffde angiffuett: Hereffter bleff fremeschett proffsmendene, somforsch^{ne}: Augustinus vdj sin klagtt paaschunder:

Først Oluff Jacobsen hessewiigh som war Kiøgemester vdj for^{ne}: brøllup gjorde sin bogerød, och proffuede, att hand hørde paa brøllupsdagh om afftenen som for^{ne}: Augustinus sad wed bordett och folchen war meisten gaaen til seng sagde hand Oluff Gregorisen hessewiigh haffuer tilagtt mig, att ieg haffuer staalen en geed och en bomme, widere proffuede hand, att Anders Endall daa sagde, Scham faa dend som Geeden togh, aad hand Kiødett op, daa maatte hand lade manden bekomme schindett egien, och iche nogen nauffgaff, Ey heller hørde for^{ne}: Oluff Jacobsen att for^{btt}: Rasmus Endall eller Anders ibd: talde nogett wærligtt omforsch^{ne}: Augustinus sin Moder, eller Mogh, Rasmus Samsonsens

*

wglen, och Sacharias Andersen tienendis vdj Dauignes, gjorde deiris bogerød och proffuede huer for sig, att paa brøllupsdag om afftenen hørde de, som for^{btt}: Rasmus Endall sad endnu til bords med nogle sine giester, sagde hand, och ingen nauffn gaff/ efftersom hannom en Geed war fraa kommen och iche kunde egien finde/ Min Geed kom til wglen, och der well i fraa, och derifraa til Dauignes, och der well fraa, och Geeden fulde Sigri Oluffsdaater hiemb til lille Dauigen, och hinds Moder lod dend ind, och sagde huor dend siden henkomb, ded maa Gud wide, widere proffuede de att Augustinus daa suarede, legger du min Fader til, att hand haffuer stalen Geeden fraa dig, huortil for^{btt}: Rasmus daa egin gaff til andtsuar, ded siger du, och iche ieg, fremdelis proffuede de, att de iche hørde, attforsch^{ne}: Rasmus Endall eller Anders ibd vdj nogen maade schildte paaforsch^{ne}: Augustinus sin Moder eller Mogh. Dernest bleff fremeschett Rasmus Ytternore, som och same tied tilstede war hand wdj lige maade gjorde sin bogerød och proffuede, de same ord som for^{btt}: Oluff Jacobsen proffuett haffuer. Hereffter bleff for^{ne}: Augustinus Olsen

*

43.
thilspurt om hand haffde widere proff vdj dend sagh, end nu fremkommen war huortil hand suarede Nej, Men endnu stod wed sin Klagtt, och schrifftlig angiffuede: Forsch^{ne}: Sagh gaff for^{btt}: Rasmus Endall,

och for^{ne}: Anders ibd: fraa sigh och vdj be^{tt}: Fougden hender. Effter saadan leiligheed satte Fougden be^{tt}: Peder laurizsen vdj rette, om forsk^{ne}: Augustinus Olsen lille Dauigen for saadan hans wsandferdige klagtt och angiffuende, iche bør att lide som en løgnere, och war domb begerende, hertil vdnffnd, Oluff hesseuigh Knud førde, Samuell Rexnes, Rasmus Nauffue, thomas helleuigh wlrch Sigdestad, Elling Berlou, Christen Huseuogh, Knud Røgsund, Jacob Rødegen, Hans Schram, och Rasmus YtterNore: Daa effter dj denne sagh offuerweiede, och effter dj forsk^{ne}: Augustinus Oelsen wed sin schriffdig klagtt, och angiffuende, haffuer thillagtt Anders Abelsen Endall, att hand tilspurde hannom huorledis Rasmus Endals Geed kom ind i hans Moders huss, och huad proff hun togh daa hun komb vd egien, end och att hand sagde dersom Manden iche faar

*

Kiødett egien daa lad hannom faa schindett, J lige maade tillagtt Rasmus Endall att hand daa sagde vdj en forbandet tied. Komb hun der ind, och vdj en fandens tied komb hun der ud egien, widere Mogens edens Moegh, see saa till dend hytte hand haffuer opbyggett, att hand bliffuer iche ophyttett derudj

Huilchen hans angiffuende hand endnu wedstod, och iche gjorde bewiisliggt, Mens proffuene ere der emod, och war for^{ne}: Rasmus Endall, och Anders ibd deiris ære angaaende, om hand haffde klagett sandheed:

Wisste dj derfaare iche rettere herudj att kunde kiende, och dømme, end att forsk^{ne}: Augustinus Oelsen Jo bør att bøde til Kong Maytte: fire mark sølff for Fiolmæle effter M: B: 21 Cap

Denne dagh eschede Fougden be^{tt}: Peder laurizsen forsk^{ne}: Augustinus Oelsen lille dauigen vdj rette for Korn hand haffuer staalen fraa sorenschriffuere Jffur anchersen paa ageren forleden høst som ded stod paa støffuer att tørre, huilchett hand iche kunde benecte, och huad dend sagh er anlangende haffuer for^{ne}: Jffuer Anchersen

*

44.
giffuett fraa sig och vdj Fougden hender, dernest tilspurde Fougden meenige laugrettett, om dj iche haffde hørtt, att for^{ne}: Augustinuss war berøctett for tyffuerj thilforne huortil de suarede, att dj well haffuer hørtt bygdesnach derom, hereffter bleff hannom aff Fougden faareholden, om hand med en god samuittigheed kunde gjøre sin æd, att hand aldrig haffde staalen tilforne, huilchett hand iche kunde gjøre, mens suarede, Jcke so anbebarlig: Effter saadan leiligheed satte Fougden vdj rette, om forsk^{ne}: Augustinus for saadan hans begangne tyffuerj, iche bør att løse sin hud med otte Ortuger, och tretten mark sølff eller miste dend, och brendes paa hans Kind och rømme Nordfiord Fougderj, och war domb begerende Hertil vdnffnd forsk^{ne}: dombsmend som i forrige sagh Kiend haffuer: daa effter dj denne sagh offuerweiede och Randsagede, och effterdj forsk^{ne}: Augustinus Oelsen iche kand benecte att hand jo forleden høst stall Korn fraa Jiffuer Anckersen som ded stod paa ageren att tørre, Ey heller kunde

*

med en god samuittighed gjøre sin æd, att hand jo haffde staalen tilforne, och derfaare iche Kand actes att were grandheffd: wisste dj iche rettere herudj att kunde kiende, och dømme, end att hand jo bør for saadan hans begangne tyffuerj; att miste sin hud, eller løse dend med sex mark sølff thil Kong Maytte: effter Ty B 1 Cap: 3 Art och rømme Nordfiord Fougderj, andre saa denne tiuffactige Mennische thil aduarsel och paamindelse

Denne dagh haffde Fougden ladett vdj rette steffne Mogens Sammuelsen Echness, Anders Rasmusen Sundall, Jacob Andersen Køllisdall, och Gunder Gregorissen ibd deiris sandheed att widne och bekiende, huad dj haffuer hørtt, och dennom witterliggt ere, om ded drab som/disweere/ sidstforleeden alle helgene dagh sig tildrog oppe vdj fieltett, Rasmus Gregorisen Køllisdall, och Anders Oelsen paa hattlegiere, ginge effter ett diur, och for^{ne}: Rasmus daa sametied bleff egienom schutt aff dend bøsse for^{ne}: Anders haffde daa

vdj henderne, aff huilchett schudforsch^{ne}: Rasmus same afften / effter att hand war nederförtt paa en slede till

*

45.
Echaass/ hendøde, och forsk^{ne}: Anders, och strax dereffter bleff suig, och laa saameiste wed sengen til effter Juell och daa wed døden afgich, For^{btt}: Proffsmend Komme for retten giorde deiris bogeræd och proffuede: Først Mogenss Samuelsen Echaas widnede, att nogle dage for alle helgene dagh sidstforleden gich for^{btt}: Rasmus Gregorissen Køllisdal vdj Marchen, och Schoff barch, och der hand komb aff Marchen nedentil Echaass sagde hand til forsk^{ne} Mogens Samuelsen ieg saa ett diur, och soer, att ded gich iche saa langtt aff weien for hannom som stuffuen war bred: widere haffde hand berett for for^{ne}: Mogens att hand siden gich tuende gang vdj Schouffuen, och saa diurett egein, paa same sted, och ingen tied gich aff weien for hannom vngeferlich saauitt som en stuffue er bred, Effter att hand haffde seett ded tridie gang, gich hand himb til Echaass som war alle helgenes afften sidstforleden, och indfaltt paa en søndagh, och sende bud til Anders Oelsen paa hattlegierde,

*

att hand schulde komme thil hannom med sin bøsse som hand och giorde, och foregaff att forsk^{ne}: Rasmus desemedelertied, sende three bud ind thil hannom vdj Stuffuen førmed hand wilde gaa med dennom, dogh siden gich med, och for siugdombs schyld iche kunde winde saa langt vdj Marcken som dj andre tho, Mens dj ginge framb, och Rasmus schiød til diurett och saarede ded, Anden dagh som war alle helgene dagh ginge dj alle three att søge effter ded egien, och faregaff for^{ne}: Mogens att hand haffde ingen bøsse Mens Rasmus en snaplaas, och Anders en fyrlaass bøsse, och som dj ginge sagde Rasmuss, dreng, wy wide jcke aff førend wy kommer paa diurett, lader oss legge fengekrud paa bøsserne, och daa dj komme op vdj fieldett gich Rasmus foore Anders nest effter, och for^{ne}: Mogens som dette proffuer allersidst effterdj hand haffde ingen bøsse, och funde dj fire leige som diurett haffde liggett paa schneen, och paa dend femte laa ded, och daa dj saa diurett siuntes Rasmuss att hand war kommen ded allt for neer, och daa slogh hand sig neder for bachen och snode sig, och bar sin bøsse offuer hoffuedett paa sig, och bleff sidendiss,

*

46.
och med same som hand kastr sig nedentil hannom for bocken slogh hand med sin bøsse, op vnder Anders sin bøsse, saa Anders sin bøssemule komb paa Rasmus sin side, och brende aff med same, saa Rasmuss bleff egiennom schutt, daa sagde Rasmus O Gud bedre mig, nu schiødst du mig egiennom Anders suarede O nej broder min, Atter sagde Rasmus ded er giørtt, och siden gich for^{btt}: Mogens hiemb effter hest, och slede, och thogh Anders Rasmusen Sundall med sig op vdj fieldett, som for^{ne}: Rasmus laa saarede, och førde hannom nedentil Echaass:

For^{btt}: Anders Rasmusen Sundall proffuede att daa hand komb med Mogens Sammuelsen Echaas, med hest, och slede op vdj Marchen, som Rasmus laa, och war saargiørtt [och forsk^{ne}: Anders hattlegiere sad hos hanom] adspurde for^{ne}: Anders Sundall hannom paa weigen, huorledes ded tilgich att hand saaledis bleff schutt, suarede for^{btt}: Rasmus Gregorisen ded war wuillig werch, att ieg aff Anders sin bøsse bleff schutt, men att hands bøsse war spent wiste ieg iche: widere proffuede hand

*

att Jacob Andersen vdj Kiøllesdall komb thil for^{btt}: Rasmuss, der dj haffde førtt hannom ned thil Echaas, och baaren hannom ind vdj stuffuen thogh Jacob hannom vdj handen och thilspurde hannom, om Anders war wschyldich vdj hans død, huortil hand suarede, att hand war aldeilis wschyldich vden att hand iche wisste att Anders sin bøsse war spent:

Jacob Andersen Kiøllesdall proffuede, och same ord, att Rasmus vndschyldede Anders, att hand war

wschyllich vdj hans død, dogh hand iche wisse att hans bøsse war spent,

Gunder Gregorissen Kiøllesdall som er for^{ne}: Rasmus sin broder proffuede, att strax effter att for^{ne}: Rasmus war nederfartt thil Echaas, komb bud till hannom att hand schulde komme derop, och strax Gunder komb vdj stuffuen, sagde Rasmus thil hannom kommer du der broder min, nu giffuer ieg dig thill, och alle mennische paa Jorden er, och Gunder tilspurde hannom huor gaar ded dig nu broder, huortil hand suarede, Gud bedre mig ieg er egeinomschutt aff Anders hattlegiere sin bøsse emod hans wilge, och hand haffuer ingen schyld vdj min død, widere proffuede

*

47.

hand att for^{bt}: Rasmus bad hannom, att hand derfaare iche schulde tyngre paa for^{ne}: Anders hattlegiere, efftersom Gunder hannom med thrusell och haarde ord tiltaalde, for hand iche anderledis actede sin bøsse hand haffde vdj henderne:

Elland Nore, Rasmus Nauffue, Rasmus Endall och Enoch i dauigen berette att dj effter Fougdens be^{tt}: Peder laurizsens befalning, haffuer besictett, och grandgiffuelen forfaret, for^{ne}: Rasmus Gregorissen Kiøllesdall som død bleff, ochforsch^{ne}: Anders hattlegierdes boe, och proffuede dj att vdj Anders hattlegieres boe iche fandtes mere end kalff som hand sielff eigede, och war megett borttschyllich. Rasmus sin boe kunde ey heller til schylden tilstreche:

Hereffter eschede Fougden Peder laurizsen for^{bt}: Mogens Samuelen Echaas vdj rette for hand medforsch^{ne}: Rasmus Kiøllesdall och Anders hattlegiere, tho helligedage effter huer andre/: och paa alle helgene dagh bleff Guds ords tieniste vdj deiris sognekirche forrettett:/ gich

*

effter diur att wille schude som hand iche kunde benecte, Effter saadan leiligheed satte Fougden vdj rette, omforsch^{ne}: Mogens Samuelen, iche bør att bøde til Kong Maytte lige som hand haffde schutt ett diur, och derforuden bøde helligdagsbrøde, och war domb begerende, daa effter dj denne sagh offuerweiede, och effter dj Mogens Samuelen sielff haffuer bekiendt att hand første dagh som war søndagen, och anden dagh som war alle helgene dagh, med sin frj forsett, och willie gich vdj Marcken med dj andre tuende vdj dend act, och meening, att dj wille drebe ett diur, som strengeligen vdj lougen forbudett er och meisten huer thing paaliuses, att ingen sig schall fordriste att gaa effter diur, eller schiude vdj de forbudne tieder, och steder och Guds ords tieniste forretetedis vdj dawiiigh kierche som er deiris sognekierche for^{ne}: Alle helgene dagh dj saadan wloulig werch haffde for henderne, och saadan wløcheligh drab sig same dagh/: diswerre tildrogh, wisse dj iche rettere herudj att kunde kiende end attforsch^{ne}: Mogens Samuelen jo bør att bøde til høi^{bt}: Kong Maytte: lige som hand ett diur

*

48.

schutt haffde Otte ortuger, och thretten mark effter L B 57 Cap: andre til aduarsell och paamindelse, och derforuden vdj helligdags brøde three mark sølff: denne domb affsagde for retten, Oluff hessewiigh Rasmus Nauffue, Elling berlou, Rasmus Endall, hans Schram , och Rasmus YtterNore:

Fougden Peder laurizsen tiltaalde Christoffer Murestad for ett støche smør hand haffuer sold Oluff Oelsen schee borger vdj Bergen som schulde were naagen whumscheed vdj, och for^{ne}: Oluff siden solde til Rasmus Andersen ween, som thilforne bode paa thodtland och daa hand fornam att ded iche war saa reent som ded sig burde, førde hand ded til for^{bt}: Oluff Schee tilbage egien, och faaregaff be^{tt}: Oluff Oelsen schee, att same smør war med smaa blaa haar, och smaa støcher Kiød vdj, och Christoffer anammede ded egien, och hand fich sine penger, Morten lind borger vdj Bergen faaregaff att hand war ombeden aff for^{ne}: Oluff Schee att see same smør som hand och gjorde och befandtes der blaa haar vdj, och

*

smaa teer som lang tauffuer Kiød rødactig, Oluff thodtland och Oluff wglén, som och ware aff for^{btt}. Oluff Schee Ombedne, att besee same smør berette dj same ord som Morten lind nu faaregaff, Hertil suarede Christoffer Murrstad att ded war hannom wuitterliggt, och der war mues kommen vdj Kiernen, huor aff smørett war saa whumsch,forsch^{ne}: Christoffer sin quinde Kristj Rasmusdaater gjorde sin æd att same smør haffde dend whumscheed deraff, att der war kommen en Muess vdj Kiernen for hinder, hinder wuitterliggt, som war sønderkirnett vdj smørrett, Effter saadan wforschammet Gierning, faaregaff Fougden, att hand iche torde vnderstaa sig same sagh att affsone, eller derudj hende domb førend hand sig hos woris Gunstige Welb: H: SlotzHerre derom raadførde,

For^{btt}: Morten lind, och Oluff Schee stode for retten, och faaregaffue, att efftersom dj haffde bekiend om dette smør huorledis ded war saa whumsch, att dersom dennom, eller deiriss, enten paa sig sielff, Gods, eller Pendinge,

*

49.
nogett Ont wederfariss, daa effter saadan berøctelse, som Kristj Rasmusdaaters haffuer werett berøctett for tilforne, haffde dj hinder att beschylde snarere end en anden, dogh dj hinder iche nu nogen sagh wilde tillegge, eller beschylte

Fougden Eschede vdj rette Christen Pedersen Murrstad, och Christoffer ibd: och haffde ladett dennom med deiris bøxelzedeler hidstefne Berette Christen att salig Niels Finsen byggt hannom vdj Murrstad atten marks leie, och forsk^{ne}: Christoffer faregaff, att haffue fest aff Jacob Andersen atten marks leie vdj for^{ne}: Murrstad och berette dj att dentied deiris huuse affbrende, opbrende deiris bøxelzedeler med, Herforuden faregaffue dj att Peder Jørgensen vdj sin fougderies tied haffuer byggt huer aff denom vdj for^{ne}: Jord Ett halff punds leie, som dj med hannom wilde gjøre bewiisliggt, och effterdj dj schød dennom til proff, och widnisbiurd bleff opsatt til første thing.

Fougden eschede vdj rette Jon Ingebretsen paa Hougs, for ett diur hand

*

haffuer schutt som hand iche kunde benecte, och for hans store fattigdomb, Elendigheed, och gott folches forbøns schyld, Paa dend Gunstige Øffrigheeds gode behagh, effterlod Fougden hannom dend sagh: Huoremod hand sig forplictete aldrig effter denne dagh, att schiude, vden huis lougen tillader, Saa fremt anderledis befindes, daa denne sagh att staa hannom aaben fahre och lide, och straffes som for andett tyffuerj, efftesom hand haffuer tilforne bøtt thil Kong Maytte for ett diur hand haffde schutt,

Fougden affsonede med Gunder Gundersen Kiøllesdall for hand vdj hastigheed haffde scheldett paa sin broder Rasmus ibd: att hand haffde stalett ett huus fraa hannom for femb dlr

Fougden affsonede med Syffuer Ødegaard vdj Berlou, for hand vdj sin landschyldfisch haffde [indbunden] thre, eller fire fische, som war vdschott for hans fattigdombs schyld for tho dlr

Fougden affsonede med Erich hundschor for en baad hand haffde biergett paa søen, som komb en prest vdj Norland

*

50.
thil, och nu bleff efftersøct, och Eirich dend haffde affhendett, gaff til K: M: En dlr och bleff med eigeren forliggt att giffue hannom en thønde fisch.

Fougden affsonede med Jiffuer Borchne paa sin søn Christens wegne och Jochum ibd: for dj Ruschede huer anden huer En dl

Avskrift av Hjørdis Otneim

Fougden Eschede hans Klubben, Jacob och Jørgen lille dauigen, for Ruscherj och Slagsmaall dj haffuer hafft med Oluff i bachen, berette deiris Fader Oluff Jacobsen, att forrige Fougett Nils Harbo haffde effterlatt sagen, dog att hans sønner Jacob, och Jørgen schulde staa vdj Gabstoch huilcht Peder laurtzen och war tilfreds med

Fougden tiltaalde christoffer Murstad och Oluff Pedersen ibd, for dj haffuer ruschett huer anden war endelig domb paa dennom begerende, bleffue tilfunden huer att bøde tho Øre sølff,

Fougden Eschede Nils Mortensen paa Murstad vdj rette paa Aarian Jansen

*

wegne for fire slette dl, och en slett mark: hand salig Gertt Boldeman schall were schyldich bleffuen, effter affregning dend 23: Majj 1637: Proffuede Rasmus Nauffue, och Jettmund vdj Sundall att Niels Mortensen om wahren 1639. betalde thil Aarian Jansen, och hans hostrue, paa for^{ne}: schyld tho wager thørfisch for tho Rdl huis egien resten loffuede hand med første att Clarere:

Morten lind borger vdj Bergen loubgød thil neste odelsmand att løse sexsten marksleie vdj Eruigen, Oluff Andersen ibd: thil salig Jon Schee pantsatt haffe,

Morten lind tiltaalde for^{ne}: Oluff Andersen for thridie aars tage aff forschreffne sexsten marchesleie vdj tyffue aars tied som beløbber sig halffanden Rdl, effter pantebreffs formelding och hans egen forplict som hand iche kunde benecte bleff halfmanez dagh faarelagtt att betale, eller søges mett wurdering i hans boe.

Joseph Andersen paa Holsetter vdj Rogsund bekiende att hans salig Fader Adam Josephsen ibd: med sin hostrues, och børns wilie, och samtøche, haffuer sold thil Steffen Sammuelsen Dummesteen, dend

*

51.
18 November ao 1631: otte marks leie Jordegods vdj dummesteen liggende for otte Rdl, och En Rdl vdj Schøttningsøre:

lautiz laurizsen paa Elde bekiente, att were schyldich thil Knud Jørgensen borger vdj Bergen, fyrgetyffue, och sex slette dl som hand salig Rachell Mortensdaater war schyldich bleffuen, for penge, och nøigactig Kiøbmandswahre och derfaare pantsatt hanom thil en wiss forsicherung, Femten mark fisches leie vdj Elde forsch^{ne}: lauritz sielff bruger, och three mark smørleie, vdj otteren Jørgen ibd bruger med bøxell, och Rettigheed effter Norgis loug,

Jacob lassesen houg bekiende att hand for Elffue aar siden med sin salig hostrues Magnilde thidmandsdaaters samtøche haffuer pantsatt thil Casper Rodtker bundtmager halffottende marksleie smør landschyld i Inderdauigen for^{ne}: Magnild effter hinds foreldre arffuelig war tilfalden for Nj Rdl:

*

Stads schibbred

Anno 1642: dend 16: Aprilis bleff sageting holden paa Borchne aff Kong Maytte: Fougett, Erlig, och wellact Peder laurizen neruerende dend sorenschriffur Jffuer Anckersen, och aff laugrettett:

Ingrbrett Strand
Peder Rundereim
Oluff Oelsen Ottnes
hans Schorbøn
Oluff Euigen
Poffuell Schiastad

Peder Borgund
Hans Røsetter
Jsaach Euig
Oluff Eide
Mogens Elteuig
Jacob Røsen

Jon hoduigen
Oluff Aarsemb
Oluff weduigen
Oluff Rødberg
hans Dybedall

Oluff hansen ottnes
Oluff ottneemb,
Jacob dragge
Hans hammer

thorkil Aarsemb war steffnd for hand sin tildømte sagefald thil Kong Maytte iche haffuer vdlagtt, møtte iche, haffuer nu sin tilhold paa Strand paa Sundmøer Thorkil Aarsemb war steffnd for Clammerj mellom Jacob Enerhoug, och hannom for^{btt}. Jacob møtte, och thorkil iche,

Birgetta Stoché, och hinds daater, och Oluff ibd, ware steffnede til proff emello(m)

*

52.

for^{ne}: Jacob Enerhoug, och thorkild Aarsemb: dj møtte:

Fougden affsonede med Oluff Østensen weduigen, for ett slag hand slogh Michell ibd: med Ett greff for En dl

Fougden Eschede vdj rette Oluff Østensen Weduigen, for hand thog nogen though fraa Mogens ibd och siden Mogens togh though fraa hannom paa hans agger, thilfunden huer att bøde thill Kong Maytte: Derfaare three mark sølff effter K B: 1 Cap:

Mogens lochett Borger vdj Bergen haffde ladett vdj rette steffne Rasmus Jbsen Borchne, for hand schal haffue schildett paa hans hostrue Kristina Steffensdaater, effter hans Jndlegs r. ed(?) før lest, och paategnett, huertil Rasmus suarede att ded war løgn som war schreffuett vdj same Jndleg, siden sagde att ded war løgn som hand ded tillagtt haffde och høigligen benectede att hand aldrig haffde schildet paa

*

hinder som hand wisste, men dersom saa war, daa war ded scheid vdj hans druckenschab, och effterdj Mogens lochett haffde iche sin proff thilstede, bleff dend sagh thil widere optagen:

Fougden Eschede hans Hammer vdj rette for Kong Mattæ; thiendebo som hand formente nu att staa paa Hammer, och for^{btt}. Hans sin Fader Rasmus Hammer fløtte fraa Saltt, och eschede loulig adkomst derpaa, eller och leffuendis proff, att allmuen hans Fader /effter forsk^{ne}: Hans sin beretning :/ dend vndett och bewilgett haffde. och effter saadan leiligheed satte vdj rette, om hans Hammer iche bør att foreschaffe, loulig adkomst paa same thiendebo, att hans Fader dend eignede, eller och att forschaffe allmuen tiendeboen egien, och war domb begerende, Hertil suarede hand, att dj dannamend som daa vdj schibbredett leffuede vndte hans Fader dend och deremod anloffuede hand, att holde allmuen frj tiendebo vden nogen betalning hans liffstied, daa effter

*

53

ded meenige Mand vdj Stads schibbred wedkommer, war lougrettett begerende att suornemend vdj Ett andett schibbred maatte tilneffnis herudj att kiende, huilchett Fougden och bewilgede:

Fougden lagde ett breff udj rette som Oluff Rasmusen paa Bergh Borger vdj Bergen haffde schreffuett hannom thil effter hans egn bekiendelse vnder Hans Hammer Nauffen, som er Rasmus Jbsen Borchne allt for neer angaaende datuen derpaa er nogett vnderligtt schreffuett, lest, och paategnett, huilchett breff Oluff Rasmusen berette att wilde suare til naar hand loulig bleff steffnd

Fougden Eschede vdj rette Rasmus orewiigh, och lauriz ibd: for en quige som Rasmus Erichsen Eruigen

haffer mist, och er kommen vdj bøgderøcte att for^{ne}: Rasmus orewiigh och lauriz ibd: schulde haffue tagett same quige huor paa ingen proff war, och for^{ne}: Rasmus Eruigen aldeilis intet paa denom klagede, Mens dj

*

sielff bekiende, att dj finde same quige der hun war vdfalden for fieldett, och dj daa bare nogle støcher hiemb som war wdøctig, Proffuede Ingebrett strand Mogens Eltuig, och Siffuer lechanger att dj med lensmanden Rasmus Bochne effter hans begering, for saadan Bygdesnach schyld, fore med hannom op vdj fieldett derom att randsage, och funde paa same sted som for^{ne}: Quige war vdfalden, Hoffuedett aff hinder som waar heeltt, sidebenen, och nogen aff Rygbenen, och bougbenen, och marcken deromkring laa fuld med haar .

Gimmestad schibbrede

Breun Sogn

Anno 1642: Dend 12 Maij Sageting holden paa Reed, aff Kong Maytte Fougett Erlig, och wellact Peder Laurizsen ettersom allmuen ibd: ware en deell vdj byen, forleden waar, och en deel paa deiris nering, och biering med fischerj, sageting war berammett, och for dend sags schyld iche daa kunde holdes, Neruerende dend Sorenschriffuer Jffer Anchersen och aff laugrettett: lauriz Reed Christoffer Sorimb

*

54.

Jacob Semme	Steiner hattle
Siffuer Berrium	Peder Møchland
Oluff Egge	Rasmus Egge
Niels Schreppe	Rasmus førde
Jon Reed	Jonas Ness
Steffen hoele	Peder hettle
Antonius Ordal	Oluff Jelle,
Anders Schindlou,	Anders Gasemyr

Fougden Eschede vdj rette Anders Jacobsen Sorimb, for hand haffuer schildett Christoffer ibd: for en falschnerj och Axell ibd for en tiuff, hertil suarede for^{ne} Anders Jacobsen att hand iche kunde giøre sin æd att hand jo haffde schildett dennom mens intett wærligtt denom offuer bewise kunde, Effter saadan leiligheed satte Fougden vdj rette, om hand iche bør att were en løgner, och bøde til Kong Maytte for huer sagh fire mark sølff, och war domb begerende: hertil wdneffnd Jon Schreppe, Jacob Semme Steffen hoele, Rasmus Egge, Jon Reed, Siffuer Beriun, Steiner hettle

*

Antonius Ordall, Peder Møchland, Anders Gasemyr, Jacob Sandall, och Niels Schreppe, Daa effter dj sagn offuerweiede, och effterdj for^{ne} Anders Jacobsen Sorimb, for en falschnerj och Axell ibd: for en tiuff, huilchett hand dennom iche kand offuerbewise, wisse dj derfaare iche rettere herudj att kunde kiende, end att hand jo bør att bøde til Kong Maytte fire merker sølff [for huer sag] effter M: B: 21 Cap:

Fougden Eschede vdj rette Jacob Semme, for en ouffnhelde hand haffuer tagett fraa Absalon Berriun, som stod wed hans Jldhuuss, som hand iche kunde benecte, mens hand berette att dend kom hanom sielff til som hand ey bewise kunde, satte Fougden vdj rette om hand iche bør att bøde for thagh och war domb begerende, bleff thilfunden att bøde thil Kong Maytte derfaare three mark sølff effter K: B: 1 Cap Om føre ouffnhelden tilbage egien Om dj iche anderledis derom kand forliges, och forenis

*

55.

Bleff allmuen forelaggt att holde klopperne ferdige paa wigefield vnder straff som wed bør, och anloffuede laugrettett att dj schulde bliffue ferdige inden S: Hans dagh førstkommende,

Erich Øffuersetter stod for retten, och klagede, att Peder Erichsen ibd: forleden Juell vdj Niels Schreppiss huuss, som hand och hands quinde laa paa en sengh, schildede hannom for en Kockelposse huortil for^{ne}: Peder Offuersetter suarede att hand iche kaldede hannom en Kockelpose men en Kockelsøn, ded vdtyde hand, att ded war att leese vdj saltt, och bøde folch, och ded sagde Peder, att for^{ne}: Erichs Moder gjorde och hans søster med, och ded gjør dj/: sagde han:/ endnu denne dagh, och beklagede Peder Øffuersetter, att Erich ibd drogh en Kniff til hannom vdj Axel Feldes huuss, och Axell drogh hannom offuer Bencken, paa ded Erich iche schulde stiche hannom, och foregaff for^{ne} Peder Offuersetter

*

att Christoffer felde haffuer schildett Erich Offuersetter for troldmand, dend sagh bleff optagen til proff, oh widnisbiurd att steffne:

Peder Offuersetter schiltte Niels schrepp for retten for en opæder och sagde, att hans Fæ opaad hans Engh,

Hans Knudsen flottereid solde til Anders Knudsen ibd: atten marchsleie vdj for^{ne} flottereid, som hand indløst haffuer fraa Jon Erichsen paa Stensager, Noch halffemte marksleie, som for^{ne} Anders sin Moder tilkomb, och for^{ne} Hans sin werfader løste fraa hinder och forsch^{ne} Anders Knudsen nu atter haffuer løst fraa for^{ne} Hans egien, for huilchett Gods hand haffuer oppebarette otte Rdlr: vdj penge, En Koo for halffridie Rdlr En stach for tho Rdlr En wogh Korn for 1/2 Rdlr, En Koffte for femb slette mark: En Øx for 1/2 Rdl, Noch en Øx for 1 ortt , Noch 1/2 Rdlr, och herforuden vdj schøttningssøre 1/2 Rdlr, er tilsammen - thyffue three Rdr och otte schilling:

*

56.

Gimmestad schibbred

Gloppen

Anno 1642: dend 14 Maij bleff waarting holden paa warreid efftersom allmuen war paa deiris fischeri waarting war berammett, neruerende aff laugrettett,

Oluff Warreid
Anders Asmundnes
Jon hillmesett
Mogens Houge
Rasmus lothe
Oluff Rauffnestad
Oluff henden

Harald Houge,
Ambrosius lothe
Gabriell lodsberg
Philippus lothe
Anders Berie
Peder Andenes
Johannes Berrie

Denne dagh haffde Fougden ladett vdj rette steffne Gunder Christoffersen paa Arnestad och hannom tiltaalde, for ett arfueschiffte hand haffuer holden effter Jffuer paa Allme emellom hans børn, emod Fougdens wilie, och samtøche, dend sorenschriffuers offueruerelse som aff en vdschaaren schriffitt vnder hans egn hand, hand emellom denom giørtt haffuer er att befindes formiente for saadan hans deling, och hannom iche wed kommende Clammer, och trette tilthinge Kunde foraarsages, och well mueligtt en deel aff same medarffuinger allierede paaklager

*

Heremod att suare møtte for^{ne} Gunder Arnestad, och fremlagde en Missive, och fuldmact aff en Mand vdj

Bergen, wed naffn Oluff Oelsen war thilschichett: anlangende att hand schulde giøre sin flid, att hand och hans med arffuinger enten wed domb eller forligelse, om huis denom emellom war, kunde bliffue att schilde: Derfor foreminte hand att hand med arffuingens wilie, och samtøche haffde giørtt ded och iche schulde were mod lougen, med flere ord hand faaregaff; Hereffter satte Fougden Peder laurizsen vdj rette, om forsk^{ne} Gunder Christoffersen for saadan hans dristigheeds schyld, och hanom iche wedkommende Ey bør att straffes som dend Kong Maytte: forordning, och Mandat offuertreder och Retten foracter och war domb begerende hertil vdneffnd Oluff wareid, Philippus lothe, Gabriell lodsbergh, Oluff Rauffnestad, Anders Røsetter och Anders Berrie; denne sagh optoge dj vdj sex wgers betenchende,

Erich Rasmusen paa Gingedall hans hostrue Birgette hansdaater bekiende att for^{ne} hines Mand haffuer pantsatt til hans Bang, En halff løbsleige, smørlandschyld, och ett foer vdj Gingedal hun sielff bruger for

*

57
Siufftj slette dl, och tho thønder thiere, och berette for^{ne}: Birgette, att hun end nu war schyldich paa same gods til hines Mands broder Femb Rdlr:

Eids Schibbred
Horningdals Sogen

Anno 1642: dend 17 Maij bleff warting holden paa lødøn, efftersom allmun war paa deiris fischerj sageting war berammett att holdes, neruerende aff laugrettett,

Oluff Engeland
Oluff Seffdeland
Nils Aasebø
Jacob lied
Mathis Naufflsager
Oluff lødemel

Ingebrett løchen,
Waldemar Nøsdal
Knud balchnes
Peder Naufflsager
Peder Holmø
Peder lødøn

Efftersom Jiffuer Poffuelsen lødøen, och Oluff Andersen paa Setter, nogen ord, iring och trette, war falden emellom och mest om ett nøst som dj egede tilsammens, hour faare for^{btt}: Jffuer anloffuende att giffue forsk^{ne}; Oluff Setter saa mange støche egien som hand derudj egede, och bleffue dj dermed wenligen, och wel forligte

*

Om ald huis iring, och trette, denom indtil denne dagh emellom weerett haffuer, och beplictede denom att saa fremt dend ene dend anden offuer falder hereffter med hug, slagh wquems ord, eller wbillig tiltaale, hiemmelig eller Aabenbaare vdj Ølsmael, eller anden steds, daa dend brøstfeldige att bøde derfaare til Kong Maytte thj Rdl, och ett støche meel til dj fattige, derforuden effter sagens leiligheed, att stande til rette,

Peder Michelsen Øien, och Magne Muresetter beklagede, att Anders Kolbensen paa Jydedall haffuer tagh fraa denom, och lauriz Muresetter three stocher, dj tho huer thj allen lang, och dend tridie en Saug(?) stoch halffsiuffuende allen, hertil suarede Anders Jydedall att hand laante same stochn mens forsk^{ne} Magne, och Peder stod hartt paa att hand togh same stocher fraa denom huor om dj daa paa ded sidste bleffue forligte, bleff tilfunden att bøde til Kong Maytte: for thagh - three mark sølff:

Peder Øien beklagede, att for^{ne} Anders Jydedall stall en soe fraa hanom, och hans Fader Michell Øie, som

war thiere och thierelou vdj och haffde dend borte paa three

*

58.

aarstied saa kiende hand dend egein wed Anders sin thiereJeld, och dereffter bar Anders dend hiemb til Øie, och Michell ibd: anammede dend egien, Berette for^{ne} Peder widere, att hans Fader, och hand siden laante for^{ne} : Anders same soe med gode, och iche kand bekomme dend egien, Hertil suarede Anders Jydedall, att hand togh same soe wed en gammel thiere Jeld, och haardelign benectede att der war huerchen thiere, eller thierelou vdj, och berette hand att hand bar soen hiemb til Øie same sommer och dend iche dulde, for denne hans forseelse affsonede Fougden med hannom for En dlr:

Fougden Eschede vdj rette forsk^{ne} Anders Kolbensen Jydedall for attschillige modtuilligheed hand, och hans hostrue haffuer bedreffuett emod Peder lassesen ibd: Jffuer lødøen, och Peder ibd:

1:

Først Beklagede for^{ne} Peder lassesen sig, offuer forsk^{ne} Anders Jydedal att hand slogh hanom mett en støffuer paa hans egen agger saa att blodett gich vd paa hans hand, hertil suarede

*

suarede for^{ne} Anders, att ded war ett lidett three hand slogh hanom med, huilchett three bleff fremuiist, och war en Hesselroue, med huilchen hand wilde Jage forsk^{ne} Peder lassesen fraa Jydedall, efftersom hand wilde pløie och saa dend Jordepartt Jiffuer lødøen hannom same steds byggt, och fest, haffuer, som er forsk^{ne} Anders Jydedall fraadømt

2:

Dernest beklagede for^{ne} Peder lassesen att Anders sin quinde wed naffn Elj Oelsdaater sametied greb hannom vdj struben, och reff hans schiorteband sønder, och war neer strubett hannom, samptt thrusell, och vndsigelse, att hun wilde slaa ehiell allt huiss anmarch hand eiger, saauell som ochsaa hans børn, och dersom hun finder ded iche hiemme, schall hun slaa ded ehiell huor hun finder ded i marcken:

3;

Fremdelis faaregaff for^{ne} Peder lassesen att for^{ne} Elj Oesdaater haffuer sagtt att huis gods Jffuer lødøen haffuer vdj Jydedall er tyffuegods:

4:

Ydermere beklagede Jffuer Poffuelsen lødøen, att forsk^{ne} Elj Oelsdaater sagde til hanom, att hand schall gjøre lige for dj three sønner(?) hand haffuer standende

*

59

der vdj schouffuen hos hinde huilchett hand strax gjorde bewiisligtt att hun sagde

4:

End och beklagede Peder lødøen att for^{ne} Elj Oelsdaater haffuer schildett hanom for w-actendis mand och proffuede Oluff Christoffersen paa Grødaas, att hun sagde thil Peder lødøen, der hand leeste dend forhuerffuede domb offuer hines Mand for denom, om Jordens besiddelse, sagde hun ieg acter dig iche,

thil disse forsk^{ne} angiffuende wiste for^{ne} Anders Jydedall, och hans hostrue intett att suare vden aned løse ord foregaffue, att iche saa war, daa for mange gott folches forbøns schyld effterlod Peder lassesen, Jffuer lødøen och Peder lødøen forsk^{ne} Anders Jydedall och hans hostrue, huis tiltaale dj kunde haffue til dennom for deiris groffue forseelse, och bedriff emod denom saa, och for same gott folches forbøns schyld paa dend Gunstige Øffrigheeds gode behagh effterdj der er iche andett end armod och fattigdomb hos denom effterlod Fougden denom dend sagh,

*

huoremod for^{ne} Anders Kolbeinsen Jydedal och hans hostrue forsk^{ne} Elj Oelsdaater sig her for retten beplicatede aldrig effter denne dagh, att lade sig befinde emod Jffuer Poffuelsen lødøen, Peder lassesen eller Peder lødøen, och deiris hostruer, børn och tiunde med hug, slagh, wquems ord, och ond Mundbrugh, eller i andre mader offuerfalde, hiemmelig, eller aabenbaare, ded were sig huad ded were kand, och om for^{ne} Anders, och hans hostrue, nogen wrett wederfares, daa denom att søge med loug, och rett, Saa fremt dj heremod gjør daa denne sagh att staa denom aaben fahre och derforuden att stande til rette for huis wlempe i saa maade schee kand:

Eidsfiørd,

Anno 1642: dend 20 Majj bleff waarting holden paa Møchlebost, neruerende aff laugrettett

Rubberrt Staurim
Oluff Sefftdeland
Haldor leffdal
Oluff Engeland
Borge Staurrem
Anders Oremb

Steffen haffsaas,
Jacob lied
Oluff Sefftdeland
Waldemar Nosdal
Guttorm hundewiig
Knud balchnes

Fougden faarelagde Oluff Jelle, att rømme Nordfiord Fougderj, inden trende solemerche, efftersom hand intett effterkommer hans forplict, hand til Jon Willumsen giffuett haffuer

*

60.

Denne dagh bleff oplest ett beseiglett Kiøbebreff, indholdende att Peder Nielsen hiermind borger vdj Bergen, med sin hostrues wilie, och samtøche haffuer sold sin broder Niels Nielsen hiermind, En hans Odels Jorder, hans hostrue Sara Andersdaater effter hines salig Fader Anders laurizen arrfueilig war tilfalden Kaldes Jnder Reffshoel, och schylder aarligen En halff løb smør, tho Faar, och wdj arbeidspenge three Rortt med widtløfftig købebreffuett i sig sielff formelder dat: hundewiig dend 14 feb: ao 1642.

Bekiende Arne Rasmus Jacobsnes paa Møchelbost och haldor Ottesen paa leffdall att thosten Rasmusen langeland haffuer indløst fraa for^{ne}: Haldor Ett halff pundslie for 8 Rdl och fraa hines Mand Rasmus Jacobsen Ett pundslie Jordegods for tho, och thyffue Rdl, liggende vdj Stochnes som hans hostrue Ragnild Bendsdaater, er odelsmand til.

*

Daawiigh Schibbred

Anno 1642: dend 15 Junij ware forsamlett vdj Ytterdauig Jffuer Anckersen sorenschriffuer, Elland Nore, Oluff hesseuigh, Rasmus Nauffue, Jacob Rødegen, Anders Møchelbost, och Rasmus Ytternore loulig tilneffnde aff Kong Maytte: Fougett Erlig och wellact Peder laurizens,

Denne dagh haffde Waldemar tidmandsen Borger vdj Bergen, wed Erlig, och Mandhafftig Georg Reichwein, oberst leutenant vdj Bergenhuus lehn, nu vdj woris Gunstige Gode H: SlotzHerress welb: Henrich thottes Abschentia Slotzlougens forualter hans fromheids schrifftlig steffning, ladett sin swoger Caspar Rodtken bundtmager boende i Jnderdauigen vdj rette steffne for effterschreffne:

- 1: Først tiltalde hannom for hand iche wil holde richtig Regenschab med hannom,
- 2: For dett andett for sin vdgiffne handschriff thil hannom paa tholff Rdl hand sonderreffuett haffuer: och framlagde Ett proffswittne, aff Kong Maytte: Fougett vdj

Sundfiord, Erlig, och wellact Mand Niels HaRbo vdgiffuett, liuder som effterfølger, Efftersom Waldemar tidmandsen haffuer ladett mig citere, for min sandheed att

*

61.

om en handschrifft paa tholff Rdl som hand haffde aff hans swoger Caspar Rodtken bundtmager vdj Nordfiord, saa kand ieg iche andett testere, end ieg jo saa att Caspar bundtmager, thog same handschrifft til sig, der Waldemar dend anuiste vdj flere gott folches saauell som min neruerelse forgangen aar, der Waldemar paa dauigh Fougdegaard, wilde haffue giørtt affregning med for^{ne}: Caspar, och nogett lidett effter Caspar war gaed vdj gaarden, Komb Waldemar Jnd vdj stuffuen, och beklagett, att Caspar haffde reffuett handschrifften sunder, att mig, om des leiligheed er bewust, widner ieg med min egn hand her vndertegnett, Ey(?) Bergen dend 6 Maij 1642: Niels Harbo egen hand. Sameforsch^{ne}: ord proffuede fougden be^{tt}: Peder laurizen,

3: For En deel Bergengods hand hannom bekommet,

4: For landschyld, och tridie aars bøxell, aff femten marchsleie vdj Nj aars tiid:

5: For ett pund, och sex marchsleie, medfølgende tridie aars bøxell vdj otte aars tied.

6: For en Koo, och Gedeleie, saauell som och for hans fortiente, och Resterende løn:

*

7: For hans lerebreffs forholdelse paa Bundtmager handuerch.

8: for ded ottende for femten marksleie odelsgoods, och for en Koo, och en geed, hans broderdaater Ingeborg Olsdaater tilkommer, och Caspar haffuer vdj brugh, och for^{ne}: Waldemar hinder en summa penger haffuer forstract, foregaff hand widere, att hand haffuer sagtt sig god for hinder, for en stoer schyld hinded salig Fader schall were wellacte Mand Søffren Nielsen Borger vdj Bergen hans formand schyldich bliffuen, och ded att were vdj byens protucol indførtt,

9: For ded niende for en stoer omkostning hannom paaførriss, med steffnestuffuer Caspar wnøduedigen haffuer holden:

Hertil suarede for^{tt}: Caspar huad ded 1: 3: 4: 5: 6: och 9: Poster ware anlangede ware dj tilforne nemlich dend 20 Septeb: ao 1641: for halffniende Rdl halffanden ortt fire schilling, och en løb smør om foræne, effter forrige offuerregning emellom denom, och huis daa for retten bleff affsagtt, och sagde derhos att hand hannom til dend anden post, om dend sønderreffne handschrifft intett widere haffde att suare End vdj forrige affsict findes indførtt:

*

62.

Belangende dend siuffuende post, att hand paaklager att hand sitt lærebreff iche kunde bekomme, suarede Caspar att naar hand wilde lade ded schriffue, saa gott som hand ded haffue, eller begere wilde, Erbød Caspar sig gerne, ded att willde med dannemendz forseiglingn vndertegne,

Hereffter formiente for^{ne}: Waldemar Effterdj att forsk^{ne}: Caspar iche haffuer holdett, och Effterkommet, dend affregning, och affsict, som dennom gich, och scheede emellom, dend 20, 7bris sidstforleden 1641: war hand nu ey heller plictign same forligelse att holde, och effter saadan leiligheed satte vdj rette om

forsch^{ne}: Caspar iche bør att indstaa hannom, for huer post serdeliss, och effter hans Regenschabs formelding, hannom strax att erstatte, och betale, och war domb begerende: Hertil suarede Caspar, att hand iche er bleffuen søct med wurdering effter affsichten, End och att waldemar war hannom saa meget schyldich, att hand for^{ne}: Penge, och smør paa haffuett summa kunde quitere, ded hand hannom endnu for Retten thilbød:

*

Daa effter wy denne sagh offuerweide, och effterdj for^{btt}: Caspar och Waldemar thilforne haffuer weritt vdj rette, for ossforsch^{ne}: dombbmend och wy vdjforsch^{ne}: 1: 2: 3: 4: 5: 6: och 9: Poster haffuer denom, om forænitt, och emello(m) kiendt, wisste wy iche nu widere herudj att kunde kiende och dømme, mens til woris Gunstige offuer dommere indstillen,

Belangende huis penger hans Broderdaater Ingeborg Oluffsdaater hannom schyldich bleff som beløb sig med hoffuettsum, och Rente, otte Rdl: effter hans optegnelse, och huis iche kunde benecte, wisste wy iche rettere derom att kunde kiende, end att for^{btt}: Waldemar /:som och sielff schall haffue sagtt hand for hinder til bet^{te}: Søffren Nielsen, for huis schyld hindiss salig Fader hans salig Formand schyldich war:/ Jo bør att nyde otte marchsleie aff hindes landschyld, och Rettigheed, indtil saa lenge hand sine pendinge egen bekommendis worder.

*

63.

Gimmestad schibbred

Anno 1642 dend 25 Junij ware atter forsamlett paa warreid, Oluff ibd: Philippus lothe, Gabriell lodsbergh, Oluff Rauffnestad, Anders Røsetter, och Anders berrie

Ettersom Fougden Erlig och wellact Peder laurizsen dend 14 Maij sidstforleden haffde ladett Gunder Arnestad udj rette steffne for ett arffueschiffte hand haffde holden, och wy daa tage os domb thil vdj sex wges betenchende

Præsenterede nu Fougden thiener Jacob Kaatte, och vdj Gunder Arnestads neruerese effter forrige i rettesettelse war endelig domb begerende, och forne Gunder haffde nu intett widere til att suare end som tilforne indførtt er, daa effter dj sagen offuerweiect och effterdj for^{ne}: Gunder Arnestad iche er thilneffnd aff Fougden, och vden dend sornschriffuers widschaff same arffueschiffte holdes, effter hans egen opteichte paafund, Wisste dj iche rettere, end att hand haffuer forseett sig emod Kong Maytte: forordning, och derfor bør att were vdj mindeligheed med fougden, paa Kong Maytte: wegne inden halffmanez dagh hereffter och der som ded iche scheer daa att lide effter lougen

*

Daawigh schibbred

Anno 1642: dend 7 Julij ware forsamlett paa Murestad, Kong Maytte Fougett Erlig, och wellact Peder laurizsen, Jiffuer Anckersen sorenschriffuer, Arne hegdall, Anders frøsetter, Anders Dragsetter, Jffuer løchen, Jacob Murij, och lasse Brynestad, laugrettesmend vdj Stryen, och Olden schibbreder:

Denne dagh haffde Fougden bet^{te}: Peder lautizsen ladett vdj rette steffne Christen Jonsen Murstad, Christoffer, Christer Pedersen, Poffuell, Oluff och Magdeli ibd: och haffde dennom att tiltale for deiris schouff som er forhuggen, och befandtes i dagh same schouff grandgiffueligen bleff besictett, att nu paa tho aars tied er nederhuggen saauel som ochsaa nogle treer barcken er affflaed, och staa wed roden Firesindstyffue, och Ett tilsammen, meest, bandsweed, sperrer och neppelig en actendiss huusstoch: Och same schouff tilforne er megett forhuggen saa ingen synderlig actendiss schouff egen er:

Effter saadan leiligheed satte Fougden vdj rette, om dj paaboende bønder paa Murestad, iche bør att haffue forbrutt deiriss Jorder effter Recessen 42 Art:

*

64.
Hertil att suare møtte for^{ne}: Mend, och berette, att menige Mend deromkring boende, fraa Hessewiigh, och ind vdj leffdall hugger vdj deiris schouff, desligeste en dell aff Sundmørs bønder som boer nordenfields, hugger schouffuen dennom wuitterlig baade netter, och dage, och bekiende att dj sielff haffuer huggett til huusbehoff, och baade weed, och iche widere,

Daa effter wy denne sagh offuerweide, och efftersom for^{ne}: Mend paa Murestad boende ere, faaregiffuer att dj fraa Hessewiigh, och indtil leffdall, saawel som ochsaa en deel aff Sundmørs bønder Norden fields, hugger vdj deiris schouff och wy iche kand wide huad Murestad bønder i Serdelisheed huggett haffuer haffuer wy paa dend Gunstige Øffrigheeds gode behag dend sagh optagen, til første ting som holdes vdj Dauig schibbred, effter naar Fougden ded berammer, anfreden er vde, och dj til dend tied att schaffe bewiisningh huad aff fremmede hugget er:

Christoffer Murestad och christer Pedersen ibd: bleff aff fougden faarlagtt att schaffe nøigactigtig bewiss, att haffue tagett deiriss Jordepartt dj bruger til førstebøxell:

*

Denne dagh Eschede Fougden vdj rette Mogens paa løffdalsbache, och haffde hannom att tiltaale for dend Jordepartt hand ibd bruger som schylder aarligen tho pund smør, huilchen Jordepartt hannom dend 24 Sept: 1639 bleff fraadømtt, for medelst hand modtuillign forhatt, och iche wilde betale formals Fougett Erlig och wellact Mand Peder Jørgensen tuende aars landschyld hand thil hannom Resterde, och hand haffde giørtt Regneschab for saa som for ao 1631: och 1632: End och for hand haffde ladett husene nedrotne och forfalde effter deiris formelding som Erlig och wellact Mand Niels Harbo, daa Kong Maytte Fougett her sammesteds offuer hannom forhuerffuede, och siden dentied iche haffuer tagett sin Jord egin til førstebøxel, ded hand iche Kunde benecte, Effter saadan leiligheed, satte Fougden vdj rette, om hand iche haffuer forbrutt sitt auffuell, och war domb begerende hertil vdneffnd sex Mend vdj dauigh schibbrede, Nemlich Elland Nore, Oluff hessewiigh, Rasmus Endall, Oluff wglen, Jacob Rødegen, och Anders Møchelbost, daa effter dj denne sagh offuerweiede,

*

65.
och effterdj for^{ne}: Mogens leffdalsbache tilforne er dømt fraa sin Jord och dend iche egin haffuer tagett til bøxell, men saad, och brugtt dend vdj wfrelse, wisste dj iche andett herudj att kunde kiende, End hans auffuell jo er forbrutt thil Kong Maytte: och løse sitt boe effter sex Mend sigelse effter L: B: 10 Cap

Daawiigh schibbred,

Anno 1642: dend 25 Novemb: steffnestuffuen holden vdj ytterdauigen aff Fougden Erlig, och wellact Peder laurizsen, neruerende dend sorenschriffuer Jffuer anckersen och aff laugrettett:

Oluff hesseuig
Samuell Rexnes
Wlrich Sigdestad
Rasmus Endal
thorben Møchlebst
Jacob Rødegen

Knud Førde
Rasmuss Nauffue,
Knud i Rogsund
Enoch dauigen
Oluff Wglen ,
Rasmus Ytternore

Denne dagh eschede Fougden be^{tt}: Peder laurizsen En vdj rette wed naffen Frederich Andersen som er fød

her vdj dauigen sogen paa en Jord kaldet Euigen, och for kortt tied siden hid vdj Fougderiett ankommen, och aff sin broder Oluff Andersen

*

vdj Eruigen anklaget att hand hannom megen offuerlast monne tilføre huoroffuer hand och fengseligen for tree dage siden er bleffuen antastett,

Først beklagede for^{ne}: Oluff Andersen sig, att forsk^{ne}: hans broder Frederich Andersen slogh hannom forleden sommer med en støffuer och daglig hannom med trusell vndsiger: dernest att for^{ne}: Frederich ligger huer natt med en lang tollichkniff hos sig, och naar hand fornemmer nogen fremmede til gaarden ankommer, søger hand fieldett, och for^{ne}: Oluff iche weed naar hand, for hannom haffuer sitt lifff eller iche: Huilchett for^{ne}: Frederich haardelig benectede, ded iche saa vdj sandheed att were, och forsk^{ne}: Oluff nu ey heller haffde proff paa:

Hereffter tilspurde Fougden for^{ne}: Frederich Andersen om hand iche vdj salig christen Søffrensens Fougderriess tied, hos bundelensmanden Oluff Oelsen vdj inderdauigen, emod Fyrge tyffue aar siden, fengseligen war anholden, och huor faare hand bleff fengselett och om hand iche brød sitt fengsell. och borttrømte: Huortil hand suarede att hand bleff antastett formedelst en thøss, wed nauffen Gertrud Pedersdaater vdj Eruigen

*

66.

hand belaa som med hannom vdj tridie leed beslectett war, och for nogen ax hand schar aff Jacob Eruigens Korn vngeferlich Ett halff pund, dend stund hand gich vdj sihiull for sin gierning:

Dernest fremeschede Fougden efftersch^{ne} proff: Først Anders hansen vdj Inderdauigen, gjorde sin bogeræd, och proffuede, att forsk^{ne}: Frederich Andersen emod fygetyffue aar siden, bleff for hans forseelse och bedriff, effter Fougdens befaling aff Bundelensmanden, Oluff Inderdauigen fengseligen antastett, och daa sametied tiende for^{btt}: Anders hansen, och en anden dreng wed naffen Oluff Josephsen hannom, och effter for^{ne}: deiris hussbonds befaling, schulde wage offuer for^{ne}: Frederich, som vdj Røgstuffuen war Jndsatt, och haffde handknuffuer paa, och effter dj haffde waget offuer hannom nogle netters tied, och for^{btt}: lensmandens børn laa vdj stuffuen hos denom som forsk^{ne}: Frederich sad: vdbrød hand en natt daa dj soffue egeinom trende dørre, førend hand vdkomb: Dend Første med en stoer Bom forsatt, med shnøre tilbunden som hand affschar:

*

dend anden med en locke for: Och dend tridie med en hespe vden till; Mend daa hand, och dj andre hørde hespen affspringe, wognede dj, och daa war hand bortte och for^{btt}: Anders sagde, att hand iche weed huorledis hand komb aff med handknuffuerne:

Marete Olsdaater paa dummesteen gjorde sin bogeræd, och proffuede: att der for^{ne}: Frederich hos hindses Fader for^{btt}: Oluff Oelsen Inderdauigen war indsatt vdbrød hand sig egeienom trende dørre om natteetiede som hand handknuffuer paa haffde, och dermed borttrømte, och hindses Fader, for hans bortrømmelse/Fougden/ maatte indstaa:

Oluff hansen Eruigen, och Mathis Jacobsen Eruigsetter proffuede same ord som for^{btt}: Maritte Oelsdaater Dummesteen proffuede.

Oluff Jacobsen hesseuig gjorde sin bogeræd, och proffuede, att hand war vngh vdj den tied for^{ne}: Frederich sig forsaa, och iche weed andett aff hans bedriff, end att hand belaa for^{ne}: Giertrud Pedersdaater som med hannom vdj tridie leed er beslectett, och for nogett Korn hand Rispede vdaff Jacob Eruigens Korn:

Huilcheforsch^{ne}: Proff For^{ne}: Frederich Andersen

*

67.
icke kunde benecte, Mens end Och bekiende att der hand vndrømte togh hand en baad och dermed foer offuer vdj Eruigen siden egien strax bleff antastett, och dømt /: effter hans beretning:/ vdj Kong Maytte: Naade och wnaade, och saa til slottett om S: Gregorij tiede, om wahren fangen fremsendt, huilchett Mathis Setteren och bekiende, att hand med Jacob Dauigen, och Michell Gillehammer aff Fougden ware tilsagde for^{ne}: Frederich att framføre, och hannom paa slottett fangen leffuerede: som dj och gjorde:

Fremdelis faaregaff forsk^{ne}: Frederich, att salig welb: lauriz Kruse, dentied war slotzHerre paa Bergenhuus, och bleff der sommeren offuer, och om høsten nest effter forerigste neder til Dannmarch och effter hans welb: war bortteregst och for^{ne}: Frederich/: effter hans angiffuendes haffde arbeidett dend sommer offuer paa slottett, bleff hand aff Erlig och wellact Mand Gyde Pedersens hostrue, Kerstj, som daa egien war paa slottett, forloffuett, att fhare derifraa huor paa hand sagde :/ att fich god bescheden hos hinder som komb bortt for hannom paa Norlands reigse for tree aar siden,

*

och effter hand daa fraa slottett himbkom, tiende her vdj Nordfiord hos salig H: Jens leesemester paa tho aars tied:

Ydermere bleff for^{ne}: Frederich aff Fougden tilspurtt, om hand /: effter att hand komb fraa slottett, och tiende her vdj Fougderiett:/ iche vdj Juletiede schar Oluff steffensen vdj lien, med en Kniff vdj handen, huortil hand suarede att dend sagh war forligtt, Mens siunes att hand baade for dend och forrige bedriffter rømte til Sundmøer:

Dereffter tilspurde Fougden hannom, om hand haffde nogen bescheden, att were forligtt. enten med slotzHerrerne, eller Fougderne, for forsk^{ne}: hans bedriffter, och gierninger, saa som ded quindfolch, hand haffuer beliggett: For hans begangne tyffuerj: For hand aff fengsell vdbrød, och med Kong Maytte: Jern borttrømte, och same tied togh en baed, och for for^{ne}: Slagsmaal att hand ded nu schulde frembwise, och gjøre bewisligtt: Huortil hand suarede iche anden bewiiss att haffue, vden att hand for same hans forseelser en sommer tiende paa slottett:

For ded sidste tilspurde Fougden forsk^{ne}: Frederich Andersen, och hans broder Oluff Andersen huor megett odelsgoods dj med deiris sødschinde

*

68.
ere Eigende, hourtil dj suarede, att haffue effter deiris salige foreldre, Anders Frederichsen, och Maritte Oelsdaater arffuett En løb, och atten marksleie smørlandschyld. vdj Eruigen, och Eruigsetter liggende, huorom war femb brødre, och tuende søstere saa daa kommer paa huer broderpartt effter angiffuende Ett halfft pund, och three marchesleie:

Effter saadan leiligheed satte Fougden vdj rette om forsk^{ne}: Frederich Andersen Først for hand haffuer beliggett forsk^{ne}: Gertrud Pedersdaater, som med hannom vdj tridie leed er beslectett, dernest for hand sig med tiuffuer haffer ladett befinde: Fremdelis for hand sitt fengsell haffuer brøtt och med Kong Maytte: Jeren borttrømte, och same tied togh en baad, saa och for slagsmall vdj Juletiede, och anden bedriffit meere, iche bør att misste sitt liff, och om hans odelsgoods iche er forbrutt vnder hoiig^{btt}: Kong Maytte och ware domb begerende:

Daa effter forsk^{ne} dombsmend denne sagh offuerweide, och effterdj forsk^{ne}: Frederich Andersen for første hans bedriffit och gierninger, effter hans egen bekiendelse

*

er dømt vdj Kong Maytte: Naade och waande och fengseligen til Bergenhuus indschichett, som hand paa nogen tied lang haffuer werett, och for hans forseelse iche daa widere er bleffuen straffett, Mens siden hand de. f . u . d hiembkomb her vdj Fougderiett paa tho aars tied, dogh desemedelertied brugtt slagsmael, och dereffter rømt til Sundmør och nu for kort tied tilbage komb, och dend 22 9bris forleden antastett saa dj med en Jil och hast iche retteligen kunde wiide huad dj herudj eigentlich schulde kunde kiende och dømme, haffue dj derfaare dend sagh paa dend Gunstige Øffrigheeds gode behagh, til første sageting holdes schall her vdj schibbredett, optages:

Daauigh schibbred

Anno 1642: dend 21 December satt sageting paa Endall, neruerende Kong Maytte: Fougett Erlig och wellact Peder laurizsen Jiffuer Anckersen sorenschriffuer, och aff laugrettett:

Elland Nore lensmand
Oluff hesseuig
Wllrich Sigdestad

Knud Førde
Samuell Rexness
Christen huseuigh

*

69

Salomon i hauffnen
Knud i Rogsund
Anders hansen dauigen
Christer Møchlebost
Oluff wglen
Rasmus Endall
thorben Møchelbost

Elland Berlou
Jacob Rødegen
Enoch dauigen
hans Schram
Rasmus Ytternore
Anders Møchlebost

Denne dagh eschede Fougden Frederich Andersen Eruigen vdj rette som och war vdj Rette dend 25 Novemb forleden, for attschillige hans bedriffter som samesteds findes indførtt och nu effter opsettelse eschede endelig domb, och efftersom Frederich Andersen och Oluff Andersen sielff bekiende, att dj med deiris sødschinde eignede tilsammen vdj Eruigen, och Eruigsetter En løb, och atten marchesleie smørland schyld huorom war fe(m)b brødre, och tuende søsterer, huor aff aff Frederich tilkommer vdj for^{ne}: tuende Jorder Ett halfft pund, och three marksleie smørlandschyld, som dombsmenderne iche andett wisste att kunde kiende, end att dj Jo bør att følge K: M:

*

Daa for Guds, och mange gott folches forbønss schyld, affstoed Fougden och iche wilde hende domb offuer for^{ne}: Frederich Andersen for hans store alderdombs schyld, och beplictede hand sig, att rømme, och endtuige Nordfiord Fougderj inden trende Solemerche hereffter, och saa fremt hand sig siden lader her nogensteds vdj Fougderiett findes, daa vden ald Naade, eller forbøn att straffes paa hans hals

Fougden eschede Oluff Suendsen degnepold vdj rette, for hand forleden waar slogh Anna Jettmundsdaater, høines, och tilspurde hanom huor faare hand slogh hinder och huad aarsag til war, att hand om nettertiede hente hinder fraa hindes huus, och hindes grander iche wisste huor hun war henkommen, och førde hinder til Selliø Prestegaard med sig. Hertil suarede hand att [Erlig, och Gudfrøctig quinde Marren Søffrnsdaater] H: Jsaachs hostrue haffde befalett hannom, att hente for^{ne}: Anna høiness, til Prestegaarden om hun wilde bekiende huis ord hun for

*

70

for^{ne}: H: Jsaachs Quinde haffde sagtt, thilspurde Fougden hennom atter huad ord hun haffde sagtt, dertil

suarede for^{ne}: Oluff, att hun haffuer sagtt, att hand war aarsagh til, att H: Jsachs barn war siugh, hereffter bleff Anna høines tilspurt huorledis tilgich fraa første Oluff Suendsen kom til høines effter hinder, hertil suarede hun, att om natten der hun haffde lagtt sig hos sin Mand, kom En op til hinder vdi Stuffuen, och sagde til hinder, att H: Jsaachs broder Peder Jørgensen war wed Søen, och wilde tale med hinder, och saa stod hun op, och gich til Siøss, och der hun nederkom, war Oluff Suendsen der, och slogh hindes neese och Mund til blods [saa och andrstedes paa hindes Krop], och miste hun vdi same tho thender, och wred hindes neese Krum, och togh hinder saa vdi baaden med sig, och førde hinder emod hindes wilie til Selliø prestegaard, och berette for^{ne}: Anna høines att aarsagen

*

war, att hun aff forsch^{ne}: Oluff Suendsen bleff hent, att hun for nogen tied tilforne war vdi Prestegaarden hos H: Jsaachs hostrue och eblant andett tilspurde H: Jsaachs hostrue hinder huad hinder siuntes, om hindes siuge barn, och daa suarede hinder, kand shee, Astrich, Oluff Suendsens quinde haffuer giørtt ded, Hereffter efftersch Proffe [bleff fremeschet] att widne deiris sandhed huad denom, om denne sags leiligheed witte(r)(i)gtt er: Først Jacob Nielsen Klocher vdi Selliø gjorde sin bogeræd och Proffuede, att dend 18 Aprilis forleden kom H: Jsaach och hans hostrue Marene Sørensdatter saa och for^{ne}: Jacob Klocher fraa Fure och hiemb til Prestegaarden, och der dj himbkomb, war Oluff Suendsen, och for^{ne}: Anna høines tilforne didkommen, och en liden stund dereffter paa Gaarden tilspurde Marene H: Jsachs for^{ne}: Anna høines om hun nu wilde bestaa huis ord hun haffde sagtt for hinder tilforne, om Oluff Suendsen quinde, och der hun ded iche wilde vdsige, thilspurde

*

71.
hun hinder, om hun iche hffde sagtt att Oluff Suendsens quinde Astrich Knudsdaater war aarsag til att for^{ne}: H: Jsaachs Eldste søn war saa megett siug, och daa suarede for^{ne}: Anna høines, att hun haffuer sagtt ded, och der er flere som ded siger end hun, ded same proffuede Hans Rasmusen hammer, dogh endaa mere, att Oluff Suendsen, och hans quinde, war aarsag til att H: Jsaachs barns siugdomb, som Anna høines daa berette, huilche for^{ne}: Proff hun iche kunde benecte, Oluff Suendsen war dend tied vdi Prestegaarden sielff til stede, och bekiente att Anna høines haffuer hannom, och hostrue forsch^{ne}: sagh tillagtt, Fougden sagde til Oluff Suendsen, att dersom sligtt med hannom befindes schall hand til Fyers, och daa suarede /:som Morten lind Jørgen Christoffersen, Christer lind Niels hiernimnd Oluff Sche, hans Madsen borger

*

borgere vdi Bergen, och Niels Mortensen Proffuede att dersom hand schall dertil, daa schall der En med hannom: dogh dj iche wiste huad hans meening war: hereffter bleff fremeschett Rubbert Staurum, Knud ibd, och Johannas høines att widne deiris sandheed huorledes for^{ne}: Anna høines war medfaren der hun komb tilbage egein fraa Prestegaarden efftersom hun sig beklagede, att Oluff Suendsen hinde slagett haffde: Giørde dj deiris bogeræd och Proffuede Først Rubbertt, att hand med dj andre fich bud fraa lensmanden Rasmus Møchlebost, att dj schulde fahre til høines, och besicte Anna høines efftersom hun sig haffuer beklagett att were slagen, daa affklede hun sig til belttstedett, och haffde offuermurt sin Krop med tiere, och Kroppen war oppusen, och der dj rørde hinder Kipede hun sig, och klagede att hun war Øm offuer hindes Krop, dogh dj saa iche nogen blodhugh paa hinder, dette scheede otte dage effter att Oluff Suendsen førde hinder med mact fraa Høynes, ded same proffuede for^{ne}: Knud Staurum, och Johannes høiness

*

72.
end och sagde for^{ne}: Johannes, att dj maatte bere baade weed och wand for hinder vdi otte dage Anders Knudsen Oremb proffuede att hans quinde, maatte berre mad til hinder, och hindes Mand vdi fiørtten dage efftersom hindes Mand er baade siugh, och blind, berette for^{ne}: Johannes høines, att hand, och hans

grander søgte effter for^{ne}: Anna høines vdi three dage der Oluff Suendsen haffde hinder bortført, och dj iche wiste huor hun war henkommen, Anders Eluffsen wendmelsuiigh giørde sin bogeræd och proffuede att hand war med Oluff suendsen, der hand hente Anna høines fraa for^{ne}: høines, och hand war wed baden, och Knud Jettmundsen Kulen hans huusmand Rasmus som nu er vdi byen, war oppe effter hinder. och for^{ne}: Anders gich ett lidett støche fraa baden, och daa hand fornam, att dj Kom neder, gich hand i baden, och ett lidett støche vdi marchen gaff hun ett stoert Roeb aff sig, och der hun Komb vdi fioren faltt hun, och togh

*

Oluff Suendsen hinder offuer Munden och wre hinder vdi Nesen, men iche slogh hinder siden vdi baaden, och for^{ne}: Oluff sagde til hinder, du erst altied tilwent att fare vd thil haffs, och bøde folch Nu schelstu komme vd med en hast, daa suarede hun, att hun bøder dennom mett Olie, och Grass. Fremeschede Fougden aff Oluff Suendsen, om hand haffde flere proff vdi dend sagh, huortil hand suarede Noch som nu war,

Fougden tilspurde for^{ne}: Anna høines om hun iche haffuer lest offuer folch vdi saltt, eller ochsaa hiulpen nogen mett olie, och grass, huortil hun suarede Nej: och berette Oluff Suendsen att for^{ne}: Anna haffuer werett hos Jon Hageuiigh, och begerett att wilde hielpe hans daater: Noch hos Erich i Kragenes, begerende att wilde hielpe hannom efftersom hand haffde vndt vdi sin rygg: Noch hos Jsaach i Pinnebergh, att willie hielpe hannom, Noch hos Jettmunds quinde vdi Elffuin: Noch berette Oluff att hun war hos hannom sielff och wilde

*

73.
bøde hans søn Knud Oelsen mens hand ded iche wilde: benectede hun, att hun aldrig haffuer lest vdi saltt, Mens ellers bagede folch med grass, och steen: och sagde hun kunde tage steen vdi thaaen(?), Effter saadan leiligheeed satte Fougden vdi rette, om forsch^{ne}: Anna høines, och for^{ne}: Oluff Suendsen for throidombs Konster dj huer andere haffuer tillagtt, iche begge bør att straffes paa deiris lif: och hun sielff bekiend att haffue bagett folch med Grass, och Steen: och war domb begerende, hertil vdneffnd, Oluff hesseuiigh, Knud førde, Samuel Rexnes Christen Husewogh, Elling Belou, Salomon hauffnen, Knud i Rogsund Jacob Rødegen, Rasmus Ytter Nore, Anders Møchlebost, hans Schram, Christer Møchlebost Daa effter dj denne sagh offuerweide och effterdj for^{ne}: Anna høines er tilsagtt att bøde folch, och hun sielff

*

bekiende att bade dennom med Gras, och Steen och wy iche widere wide huorledis hun med hinds legedomb omgaar, och iche nogett wist endnu, att dømme Oluff Suendsen fraa hans lif, haffue dj paa dend Gunstige Øffrigheeds gode behagh denne sagh vdi sex wgeers betenchende optagen, desemedlertied widere att komme vdi forfaring huorledis hun med sin legedomb omgaar och Oluff suendsen nogett widere offuerbewises kand.

Fougden tilbød Oluff Suendsen Degnepold, och for^{ne}: Anna Jettmundsdaater høines, att dj schaffer nøigactig borgen for dend sagh, eller och borge for sig sielff indtil sagens vddrect

Fougden Eschede vdi rette Knud Ellandsen Nore, och Rasmus Oelsen YtterNore paa hans hostrues Magdelj Christoffersdaaters wegne efftersom for^{ne}: Knud beilede til forsch^{ne}: Magdelj thil forne och er kommen vdi bygdesnach, att de iche schulle were frj for huer andere huorpaa war huerchen proff eller widnisbuerd, bleff allmuen tilspurt om nogen wiste

*

74.
denom derfaare att beschylde, att dj nu ded wilde giffue tilkiende Mens menige Mand Proffuede att dj

iche wiste, med Knud och Magdelj andett ded som Erligtt och gott er: Och ey nogen dennom med rette saadant kunde paasige huorfaare Fougden och same sagh lod falde:

Neste dagh effter:

Christen husewogh haffde ladett steffne Abraham Hougs for hand vdj waar fished 1641: haffuer schildett paa Husewogh folch efftersom hannom en fischangell war fraakommen, och Christen sin dreng schulde haffue scharen aff hans fischesnøre der for^{ne}: Abraham haffde sitt fischeredschaff vdkast, och for^{ne}: Christen sin dreng dend med sin snøre haffde opdragett och effter Christen beretning, att fors.u..enen(?) war til sammnen Knytt, och derfaare nøddis ded att affschere som hand och til Abraham egin leffuerede: Bleff fremeschett thrugels Gabrielsen Echnes, och Guttorm GuldbrandSøn ibd: att widne

*

deiris sandhed, huad dennom vdj dend sagh witterliggtt er gjorde deiris bogeræd och Proffuede, først thrugels Echnes, att vdj warfischett 1641: som berørtter(?) war hand, och for^{ne}: Guttorm, och Niels Echnes som nu er vdj byen, paa en baad tilsammen paa fischerj: och daa kom folch Roendis paa en baad, thil Abraham hougs, och Oluff hougs baad, och en spurde ad, huor war ded som tog din angell, daa suarede En aff brødre, men hand iche wiste huilchett ded war, ded gjorde dj Husewogh tiuffue, Guttorm proffuede same ord, daa effterdj Oluff hougs war iche steffnd, och Niels Mochursen(?) Echnes war iche tilstede, er dend sag optagen til første ting:

Fougden haffde wed woris Gunstige welb: H: SlotzHerres Henrich thottes fuldmectige vdj hans welb frauertelse, Erlig, och Mandhafftig Georg Reichwain, Oberstløytenant offuer Bergenhuus lehn, hans steffning, ladett steffne Dorthe Simensdaater paa huuslie,

*

75.
for effterstoende landschyld aff En halff løbsleige Kong Maytte tilkommer for ao 1641: och hand paa Bergenhuus haffuer Clareerit: som hun iche kunde benecte. mens war forskonsell begirende, ded hand iche gjøre wilde och satte vdj rette om for^{ne}: Dorthe Simensdaater iche bør att miste sin Jord och dog betale sin landschyld, hertil udneffnd, Oluff hesseuig, Samuel Rexnes Knud Førde wrich Sigdestad, thorben Møchelbost, och Christen ibd: Daa effter dj sagen offuerueiede, och effterdj for^{ne}: dorthe huuslie iche haffuer sin landschyld frambudett eller ladet frambyde, wiste wy iche rettere herudj att kunde kiende End att forsch^{ne}: Dorethe Simensdaater jo bør att miste same Jordepartt, och dogh betale sin landschyld effter L B: 1 Cap.

Christoffer Muristad, och Peder ibd ware steffnede, møtte iche berettedis att dj war inde i fiørdn, och for storm iche kunde møte

Hans Madsen Borger vdj Bergen tiltalde Peder Pedersen paa thodtland, for three Rdl

*

Salig Joseph Erichsen vdj Dauigen hannom thil Salig Simen Cornilsen Raadmand vdj Bergen war schyldich bleffuen, huilche Penge Oluff Oelsen Schee loffuede vdj widere Kraff att betale for hannom tho Rdl, och anders hansen i Dauigen vdlagde dend thridie dl,

For^{ne}: Hans madsen paa Salig Simens Cornilsens arffuingers wegne tiltaalde Jsaach i backen for fire slette dl en mark: beretter Oluff hesseuigh, att Søffren Andersen paa thodtland anammede en Kedell och Jsaach i backen En Rød stach, for huis deires Salig Fader Anders i backen be^{tte}: Salig Simon Cornilsen war schyldich bleffuen huilchett Gods dj beholtt hos sig, och siden sende med Oluff hesseuig til byen, och daa

war forslitt, saa der Restede paa schylden for^{ne}: fire dl En march, Satte for^{ne}: hans Madsen vdj rette, om forsk^{ne}: Jsaach iche bør att betale forsk^{ne}: schyld och war domb begerende, Samuel Rexnes, Knud førde wrich Sigdestad Jacob Rødegen, Christoffer Møchelbost, och Andes Møchelbost:

*

76.

daa effterdj sagen offuerweide, er for Retten affsagtt, att for^{ne}: Jsaach Andersen bør att betale - tho slette dl j mark: och Søffren Andersen arffuinger - tho slette dl

Noch tiltalde hand Anna Andersdaater Jendall paa salig Simen Cornilsens arffuingers wegne for sex mark en løb, och sex mark Smør som er paa ded andett, och fyrgetyffuende aar siden, hertil suarede hun, att hun sielff herpaa haffuer betald En halff løb smør, och fire woger neffuer, och faaregaff, att hinders Mand for hinder haffuer sagtt att haffue betald saltted, bleff tilfunden att betale for^{ne}: schyld, huiss hun iche kand affbeuse for arffuinger sielff, och bleff tilholden att fhare thil denom til S: Hans dagh førstkommende

Bleff lauriz Oelsen, och Oluff laurzsen paa Scharsten eschett [paa] Jacob Jacobsens Sembs wegne, lauriz schyldich vj mark: och Oluff three mark: berettes aff laugrettett att dj wed døden ere affgangne, och war aldielis intett effter dennom ey heller haffuer nogen arffuinger effter sig

*

Rasmus Ambrosiussen elde stod for retten, och beplictede sig, att Clarere med Knud Pedersen borger vdj Bergen forinden hand Reigser til byen,

Knud Pedersen tiltalde Anna hansdaater hundschor for halfftridie slette dl tholff schilling som hun iche kunde benecte, bleff tilfunden att bettale hannom inden halffmanetz dagh, eller søges mett wurdering vdj hinders boe effter K B: 3 Cap